

## POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY

Nr WH/IH/04/2013.

zawarte w dniu 12 lutego 2013 roku w Zielonej Górze między:  
Uniwersytetem Zielonogórskim z siedzibą w Zielonej Górze przy ul. Licealnej 9, 65-417 Zielona Góra,

reprezentowanym przez:

Dziekana Wydziału Humanistycznego – dr hab. Sławomira Kufla, prof. UZ, zwanym dalej „Uniwersytetem”,

a

Urzędem Statystycznym w Zielonej Górze przy ul Spokojnej1, 65-954 Zielona Góra,  
reprezentowanym przez:

- Dyrektora Urzędu Statystycznego – Romana Fedaka  
zwanym w dalszej treści umowy Urzędem Statystycznym

zwanymi w treści umowy łącznie „Partnerami”.

Partnerzy umowy widząc szansę w doskonaleniu kształcenia przyszłych kadr dla instytucji edukacyjnych, ochrony dziedzictwa narodowego, administracji publicznej i przedsiębiorców, a tym samym dla rozwoju województwa lubuskiego oraz polepszenia pozycji absolwentów Uniwersytetu na rynku pracy, postanawiają podjąć współpracę w zakresie określonym w niniejszym porozumieniu.

### § 1

Partnerzy deklarują podjęcie współpracy w zakresie:

- 1) przygotowywania programów kształcenia oraz monitorowania ich realizacji,
- 2) organizacji praktyk studenckich dla studentów Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Zielonogórskiego;
- 3) uzgadniania i realizowania tematów prac dyplomowych przez studentów Uniwersytetu Zielonogórskiego,
- 4) uzgadniania tematów prac badawczych oraz realizacji tych prac,
- 5) organizowania i udziału w szkoleniach, kursach specjalistycznych, studiach podyplomowych, konferencjach,
- 6) wspólnych działań na rzecz rozwoju edukacji, ochrony dziedzictwa kulturowego,
- 7) udostępniania jawnych informacji statystycznych niezbędnych do prowadzenia projektów naukowo-badawczych,

- 8) podejmowania działań popularyzatorskich oraz promujących zarówno dorobek naukowy Wydziału Humanistycznego UZ, jak i zasoby informacyjno-publikacyjne statystyki publicznej.

## § 2

1. Partnerzy zobowiązują się do powoływania się na współpracę wynikającą z niniejszego porozumienia w szczególności poprzez:
  - 1) umieszczenie informacji o współpracy pomiędzy Partnerami na stronach serwisu internetowego Uniwersytetu i Urzędu Statystycznego wraz z linkami do stron Partnera;
  - 2) wzajemne przekazywanie i prezentację materiałów informacyjnych dotyczących Partnerów i ich działalności w celu ich rozpowszechniania m.in. wśród pracowników Partnerów, uczestników konferencji i seminariów, studentów Uniwersytetu, społeczności lokalnej.
2. Sposób przekazywania i prezentacji materiałów informacyjnych, o których mowa w ust. 1, będzie uzgadniany przez Partnerów na bieżąco.

## § 3

1. Partnerzy zobowiązują się do wzajemnego wspierania się oraz do uwzględniania interesów drugiego Partnera w swoich działaniach - w ramach swoich możliwości faktycznych i prawnych.
2. Szczegółowe uregulowania dotyczące zasad współpracy, obowiązków Partnerów umowy oraz innych postanowień, które Partnerzy uznają za istotne w odniesieniu do jednostkowych działań wspólnych, zostaną uregulowane odrębnymi umowami.

## § 4

Partnerzy oświadczają, że niniejsze porozumienie nie wywołuje dla nich skutków finansowych. Zobowiązania finansowe wynikające z wykonywania niniejszego porozumienia będą uzgadniane odrębnie dla każdego z podejmowanych działań.

## § 5

Do koordynowania wszelkich działań podjętych przez Partnerów w celu realizacji postanowień niniejszego porozumienia Partnerzy wyznaczają:

- 1) ze strony Urzędu Statystycznego – dyrektor Urzędu Statystycznego w Zielonej Górze.
- 2) ze strony Uniwersytetu – dyrektor Instytutu Historii.

## § 6

Wykorzystanie przez pracowników i studentów, w pracach dyplomowych oraz publikacjach naukowych i popularyzatorskich, informacji zdobytych od Partnerów umowy wymaga każdorazowo uzgodnienia zakresu tych informacji, z pisemnym zastrzeżeniem obowiązku zapewnienia przez beneficjentów informacji zachowania tajemnicy w przypadku posłużenia się informacjami stanowiącymi tajemnicę przedsiębiorstwa lub inną tajemnicę prawnie chronioną.



§ 7

Realizacja przez Urząd Statystyczny w Zielonej Górze wymienionych wyżej priorytetów współpracy odbywać się będzie zgodnie ze stosownymi zapisami ustawy z dnia 29.06.1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2012 r. poz. 591 z p. zm.) oraz z zapisami zarządzenia wewnętrznego nr 7 Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 16 lutego 2012 r. (z późn. zm.) w sprawie wprowadzenia do stosowania Zasad postępowania z danymi statystycznymi.

§ 8

1. Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony.
2. Każdemu z Partnerów przysługuje prawo wypowiedzenia porozumienia z zachowaniem 3-miesięcznego terminu wypowiedzenia.
3. Porozumienie może być rozwiązane w każdym czasie za zgodą obu Partnerów.

§ 9

Zmiany i uzupełnienia porozumienia wymagają zgody obu Partnerów oraz formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

1. W razie powstania sporu związanego z zawarciem, z obowiązywaniem, z wykładnią lub z wykonywaniem niniejszego porozumienia, Partnerzy w pierwszej kolejności podejmą negocjacje pojednawcze w celu rozwiązania tego sporu.
2. Do czasu zakończenia negocjacji określonych w ust. 1 żaden z Partnerów nie skieruje sprawy na drogę postępowania sądowego, chyba, że będzie to niezbędne dla zachowania terminu do dochodzenia roszczeń, wynikających z przepisów prawa.
3. Jeżeli Partnerzy nie uzgodnią sposobu rozwiązania sporu, o którym mowa w ust. 1, w terminie 90 dni, przyjmuje się, że negocjacje pojednawcze zakończyły się bezskutecznie, chyba, że co innego będzie wynikało ze zgodnej woli Partnerów wyrażonej na piśmie.
4. Partnerzy poddają sprawy sporne pod rozstrzygnięcie sądu właściwego sądu powszechnego w Zielonej Górze.

§ 11

Porozumienie sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

W imieniu Uniwersytetu Zielonogórskiego:

**DZIEKAN**  
Wydziału Humanistycznego

.....  
dr hab. Sławomir Bufel, prof. UZ

W imieniu partnera

**DYREKTOR**

**mgr Roman Fedak**

**UNIwersytet ZIELONOGÓRSKI**  
Sekretariat Wydziału Humanistycznego  
al. Wojska Polskiego 69  
65-762 ZIELONA GÓRA  
tel. (068) 328 32 79

**URZĄD STATYSTYCZNY**  
65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1  
tel. (068) 3223112, R.000331725  
NIP 973-00-23-366